

Ausschreibung zur:

Gara per l'appalto per la:

**LIEFERUNG VON GEEIGNETEM FLOCCUNGSHILFSMITTEL AUF DEN 5 ABWASSERREINIGUNGSANLAGEN DER ARA PUSTERTAL AG**

**FORNITURA DI FLOCCULANTI IDONEI PER I 5 IMPIANTI DI DEPURAZIONE DELLA SOCIETÀ ARA PUSTERIA SPA**

**Beschränktes Verfahren über EU-Schwelle mittels elektronischer Vergabe**

**Procedura ristretta sopra soglia europea con modalità telematica**

CIG KODEX

7446817BC8

CODICE CIG

**MITTEILUNG Nr. 5**

**COMUNICAZIONE n. 5**

<b>Frage Nr. 1</b> Wenn ein Unternehmen im Besitz einer Bescheinigung des Qualitätssystems gemäß der Norm UNI EN ISO 9001:2008 ist, wird bestätigt, dass aufgrund dieser Voraussetzung das Unternehmen von der Pflicht, die provisorische Kautions vorzulegen, befreit ist?	<b>Domanda n. 1</b> Se un'impresa è in possesso di Certificazione del Sistema di qualità conforme alla norma UNI EN ISO 9001:2008, viene confermato che in base a questo requisito l'impresa è esonerata dall'obbligo di prestare garanzia provvisoria?
<b>Antwort Nr. 1</b> Wenn ein Unternehmen im Besitz einer <b>gültigen</b> Bescheinigung des Qualitätssystems gemäß der Norm UNI EN ISO 9001 ist, gilt die Befreiung von der Pflicht, die provisorische Kautions vorlegen zu müssen.	<b>Risposta n. 1</b> Se un'impresa è in possesso di Certificazione <b>valida</b> del Sistema di qualità conforme alla norma UNI EN ISO 9001, questa impresa è esonerata dall'obbligo di prestare garanzia provvisoria.
<b>Frage Nr. 2</b> Kann man davon ausgehen, dass die Frist 06.07.2018 gemäß Terminplan für die Ausfüllung und Abgabe der Anlage 3 nicht gültig ist?	<b>Domanda n. 2</b> Si può ritenere NON valida la data del 06/07/2018 quale scadenza di compilazione e consegna dell'allegato 3 presente sul cronoprogramma?
<b>Antwort Nr. 2</b> Es wird noch einmal bestätigt, dass der richtige Termin für die Ausfüllung und Abgabe der Anlage 3 der Tag <b>13.07.2018 um 12:00 h</b> ist.	<b>Risposta n. 2</b> Viene confermato ancora una volta, che il termine corretto della compilazione e della consegna dell'allegato 3 è il giorno <b>13/07/2018, ore 12:00</b> .

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Der Verfahrensverantwortliche

Il Responsabile Unico del Procedimento

Dr. Ing. Konrad Engl